

# COMUNE DI TORGNON

## COMMUNE DE TORGNON

Regione Autonoma Valle d'Aosta  
Région Autonome de la Vallée d'Aoste

### Atto del Consiglio Comunale n. 60 verbale prot. n. 6981 (1-7-2) del 16.12.2016

**Oggetto: Interpellanza in materia di pista di bici per famiglie prot. com. n. 6467/2016 (risposta scritta).**

L'anno duemilasedici ed il giorno sedici del mese di dicembre alle ore venti e minuti zero nella solita sala delle adunanze, convocati con avvisi scritti e recapitati a norma di legge, si è riunito, in seduta pubblica straordinaria il Consiglio Comunale.

Sono presenti i Signori:

Cognome e nome	Carica	Presente	Assente giustificato	Assente non giust.
Perrin Daniel	Consigliere	x		
Machet Valeria	Consigliere	x		
Perrin Stefano	Consigliere	x		
Perrin Aline	Consigliere	x		
Corgnier Elena	Consigliere	x		
Gyppez Roberta	Consigliere	x		
Vesan Elena Martina	Consigliere	x		
Engaz Lorena	Consigliere	x		
Perrin Livio	Consigliere	x		
Machet Cristina	Consigliere		x	
Chatrian Liam	Consigliere		x	

Totale Presenti: 9

Assume la presidenza il Sindaco Dott. Daniel PERRIN.

Assiste alla riunione con le funzioni di cui all'art.9, comma 1, lett. a), della L.R.19 agosto 1998, n. 46, il Segretario Comunale dott. Roberto ARTAZ.

Il Presidente, riconosciuta legale l'adunanza, dichiara aperta la seduta.  
Seduta tolta ore 23:30 del medesimo giorno.

**Oggetto: Interpellanza in materia di pista di bici per famiglie prot. com. n. 6467/2016 (risposta scritta).**

**IL CONSIGLIO COMUNALE  
nell'esercizio delle sue funzioni di indirizzo e controllo**

**PRENDE ATTO** dell'interpellanza in materia di pista di bici per famiglie prot. com. n. 6467/2016 con risposta scritta (allegata) e del fatto che il Sindaco Daniel PERRIN consegna la risposta chiedendo che venga pubblicata. Il Sindaco procede quindi alla lettura dell'interpellanza e della risposta. La Consigliera Lorena ENGAZ dà quindi lettura dei costi sostenuti e chiede alcuni approfondimenti sulla questione. Il Sindaco comunica che un incasso di €. 8.500,00 è già notevole perché il prossimo anno ci sarà anche un altro sentiero. La Consigliera Lorena ENGAZ chiede poi informazioni sui titoli abilitativi del personale ed il Sindaco Daniel PERRIN risponde che coloro che erano destinati agli scavatori avevano i titoli richiesti. La Consigliera Lorena ENGAZ chiede poi se ci sia un atto che recepisca l'accordo con la Cervino spa. Il Sindaco comunica che vi era stato uno scambio di lettere. Non viene quindi comunicata soddisfazione per le risposte.



Comune di TORGNON

Regione Autonoma Valle d'Aosta

Cat. .... Classe..... Fasc. ....

21 NOV 2016

Prot. N. 6467

## INTERPELLANZA CON RISPOSTA SCRITTA

I Consiglieri comunali del gruppo "Torgnon nel cuore – Torgnon dans le coeur"

### *Considerato*

- La vocazione turistico-sportiva del Comune di Torgnon;
- La realizzazione di una nuova pista di bici per famiglie;
- L'attenzione che viene posta alla salvaguardia del territorio comunale;
- La pubblicità svolta dal Comune;

### *Interpellano*

Il Sindaco o l'assessore competente al fine di conoscere:

- Se i lavori di realizzazione della family bike sono stati eseguiti conformemente al progetto;
- Qual è l'importo complessivo dell'opera (fornitura materiale, manodopera, noleggio automezzi, prestazioni di servizi, spese tecniche, ecc...);
- Qual è l'importo complessivo della spesa pubblicitaria legata all'apertura della family bike (striscioni, pubblicità giornali, inaugurazione ecc) ;
- Se l'iter procedurale nell'esecuzione è corretto in tutte le sue forme;
- Le motivazioni che hanno indotto l'amministrazione a non coinvolgere le imprese artigiane del posto;
- Ai sensi di quale norma si è potuto evitare una regolare gara d'appalto optando per l'assunzione di personale tramite voucher;
- Se il personale era dotato di titoli abilitativi per la conduzione dei mezzi d'opera noleggiati;
- Se i risultati gestionali rispecchiano le attese;
- Con quale atto l'amministrazione ha regolamentato il rapporto di apertura e la ripartizione dei costi della seggiovia del Collet per il periodo estivo;
- Qual è l'importo che dovrà versare l'amministrazione alla Cervino spa visto il mancato raggiungimento degli incassi ipotizzati nel periodo di apertura della seggiovia del Collet.

Il gruppo consiliare "Torgnon nel cuore – Torgnon dans le coeur"

## PISTA BICI

I lavori della pista "family bike" sono stati eseguiti seguendo il progetto sotto l'attenta sorveglianza del progettista Grato Chatrian, degli amministratori e dell'esperto in materia Corrado Herin: ovviamente non rispecchiano al centimetro il progetto in quanto si tratta di una pista di bici nel bosco. Si è cercato di renderla il più possibile facile e divertente e accessibile al maggior numero di persone.

La scelta di eseguire i lavori con risorse proprie ha determinato un maggior dispendio di energie e tempo da parte degli amministratori comunali che hanno monitorato i lavori passo a passo. La scelta a parere nostro ha garantito economie sui costi di realizzazione dell'opera, maggiore celerità di avanzamento della medesima e soprattutto una completa corrispondenza tra realizzazione e idea sottostante.

Non potevano essere coinvolte direttamente le imprese artigiane del posto in quanto l'ammontare dei lavori da computo metrico era circa € 80000 (vedi allegato) e si sarebbe dovuto aprire il relativo bando anche a ditte esterne con il rischio concreto di vittoria di queste ultime magari con documenti non a posto e ritardi che non avrebbero permesso l'esecuzione per il periodo estivo.

Il codice degli appalti prevede che le amministrazioni pubbliche possano realizzare direttamente le opere ovvero esternalizzarne la realizzazione. Per quanto riguarda l'utilizzo dei voucher da parte dei comuni si fornisce il seguente link per consentire la più ampia informativa:

<http://www.inps.it/portale/default.aspx?itemdir=5590>

L'importo che l'amministrazione dovrà versare alla Cervino per la differenza tra costi e ricavi è di circa € 11.000,00 (costi per apertura impianto 25 giorni ad agosto circa € 19000, incassi € 8674).

Il nostro obiettivo è quello di continuare ad investire nel settore delle bici, creando oltre al sentiero che verrà realizzato in primavera 2017 e che andrà a collegare l'arrivo del Collet al lago Tsan con diversi anelli (a Tronchaney e a Tsomioy) anche un'altra pista più tecnica per i bikers più esperti.

Siamo convinti che questi investimenti contribuiranno a migliorare e ampliare l'offerta turistica, secondo noi i risultati ottenuti da questa prima stagione sono già soddisfacenti e siamo ottimisti sul fatto che possano migliorare in un medio periodo in quanto facenti parte di un progetto più ampio che nel tempo vuole accrescere le potenzialità del nostro territorio legate a questo sport.

Spese costruzione e promozione family bike

Progetto + perizia geologica circa € 5.000,00

Noleggio scavatori e macchinari vari circa € 15.000,00

Gasolio circa € 3.000,00

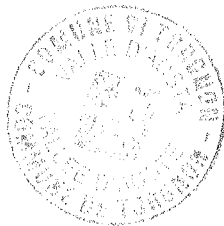
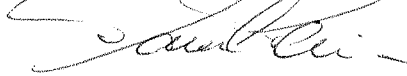
Spese personale circa € 18.000,00

Spese promozione circa € 6.000,00

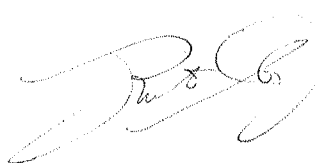
Spese materiale vario circa € 1.000,00

Spese inaugurazione circa € 1.000,00

Il Sindaco  
f.to Daniel PERRIN



Il Segretario Comunale  
f.to Roberto ARTAZ

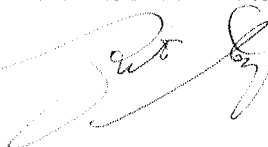
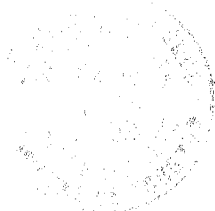


---

CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE  
E  
DICHIARAZIONE DI ESECUTIVITA'

Il presente atto, esecutivo fin dal suo primo giorno di pubblicazione, viene pubblicato all'Albo Pretorio on-line del Comune per quindici giorni consecutivi con decorrenza dal ..22/12/2016

Il Segretario Comunale  
f.to Roberto Artaz



---

Publicato dal ..22/12/2016 al ..6/1/2017....